SONY 5-007-090-43(1)

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Reference Guide GB
Guide de référence FR
Referenzanleitung DE
Guía de referencia ES
Guida di riferimento IT
Referentiegids NL
Guia de referência PT
Referencevejledning DK
Viiteopas FI
Referanseveiledning NO

https://rd1.sony.net/help/mdr/whh910n/h_zz/

©2019 Sony Corporation
Printed in Malaysia
https://www.sony.net/

* 5 0 0 7 0 9 0 4 3 * (1)

WH-H910N

hear on 3
Wireless NC

Made for iPhone | iPod

DIGITAL NC | Bluetooth | LDAC

A

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area) and Switzerland.

High volume may affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in a dangerous place unless the surrounding sound can be heard.

The unit is not waterproof. If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or a foreign object enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.
- When using the unit around a sink, etc.
- Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid locations.
- When using the unit while you are sweaty
  - If you touch the unit with wet hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

For details on the effect of contact to the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

Never insert the USB plug when the main unit or charging cradle is wet. If the USB plug is inserted while the main unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to the liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) attached to the main unit or charging cable or due to foreign matter, and cause abnormal heat generation or malfunction.

Note on static electricity

Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To reduce the effect, wear clothes made from natural materials, avoid places of constant static electricity.

Precautions

On BLUETOOTH® communications
- Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m. The maximum communication distance may vary depending on the presence of obstacles (people, metal objects, walls, etc.) or the electromagnetic environment.
- Bluetooth communications may not be possible, or noise or audio dropout may occur under the following conditions.
  - When there is a person between the unit and the Bluetooth device. This situation may be improved by positioning the Bluetooth device so that it faces the aerial of the unit.
  - When there is an obstacle, such as a metal object or a wall, between the unit and the Bluetooth device.
  - When a Wi-Fi device or microwave oven is in use, or microwaves are emitted near the unit.
  - Compared to audio devices, use outdoors is subjected little to signal reflection from walls, floors, and ceilings, which results in audio dropout occurring more frequently than use indoors.
  - The aerial is built into the unit as indicated by the dotted line in the illustration (Fig. A). The sensitivity of the Bluetooth communication can be improved by removing any obstacles between the connected Bluetooth device and the aerial of this unit.
- Bluetooth devices of Bluetooth ver. 2.1 EDR or later supporting the following profiles are recommended to enjoy the functions of the headset.
  - Hands-free Profile (HFP) version 1.6
  - Phone Book Access Profile (PBAP) version 1.1
  - Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) version 1.5
- Depending on the Bluetooth device, the connection may require an extra operation.
- The Bluetooth function may not work with a mobile phone, depending on the signal conditions and the surrounding environment.
- Do not apply pressure or pressure to the unit for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation.
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- The earpads may be damaged or deteriorate with long-term use and storage.

Cleaning the unit
- When the outside of the unit is dirty, clean it by wiping with a soft cloth. If the unit is particularly dirty, soak a cloth in a dilute solution of neutral detergent, and wring it well before wiping. Do not use solvents such as thinner, benzene, or alcohol, as they may damage the unit.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Replacement parts: earpads
Please contact your nearest Sony dealer for information about replacement parts.

Specifications

Headset

Power source:
DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
DC 5 V: When charged using USB

Operating temperature:
0 °C to 40 °C

Rated power consumption:
2.5 W

Usage:
When connecting via the Bluetooth device
Music playback time: Max. 35 hours (NC ON), Max. 35 hours (Ambient Sound Mode), Max. 45 hours (NC OFF)
Communication time: Max. 30 hours (NC ON), Max. 30 hours (Ambient Sound Mode), Max. 40 hours (NC OFF)
Standby time: Max. 40 hours (NC ON), Max. 40 hours (Ambient Sound Mode), Max. 200 hours (NC OFF)
When connecting via the headphone cable with NC ON: Max. 30 hours
Note: Usage hours may be shorter depending on the conditions of use.

Charging time:
Approx. 5 hours
(About 150 minutes of music playback is possible after 10 minutes charging.)
Note: Charging and usage hours may be different depending on the conditions of use.

Charging temperature:
5 °C to 35 °C

Mass:
Approx. 251 g

Receiver

Impedance:
50 Ω (1 kHz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)
18 Ω (1 kHz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)

Sensitivity:
100 dB/mW (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)
95 dB/mW (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)

Frequency response:
5 Hz - 40,000 Hz (JEITA) (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)

Included items:
Wireless Noise Cancelling Stereo Headset (1)
USB Type-C™ cable (USB-A to USB-C™) (approx. 20 cm) (1)
Headphone cable (approx. 1.2 m) (1)
Carrying pouch (1)

Communication specification

Communication system:
Bluetooth Specification version 5.0

Output:
Bluetooth Specification Power Class 1

Maximum communication range:
Line of sight approx. 10 m

Frequency band:
2.4 GHz band (2,400 GHz - 2,483.5 GHz)

Operating frequency:
Bluetooth: 2,400 MHz - 2,483.5 MHz
NFC: 13.56 MHz

Maximum output power:
Bluetooth: 1 mW (max)

Compatible Bluetooth profiles[1]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP

Supported codecs[2]:
SBC / AAC / LDAC™

Transmission range (A2DP):
20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)
20 Hz - 40,000 Hz (Sampling frequency LDAC 96 kHz, 990 kbps)

[1] The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.
[2] Bluetooth standard profiles indicate the purpose of Bluetooth communications between devices.
[3] Codec: Audio signal compression and conversion format

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more

Compatible iPhone/iPod models

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6th generation)
(As of September 2019)

On the charging unit

- This unit can be charged using USB only. A computer with a USB port or a USB AC adaptor is required for charging.
- Be sure to use the supplied USB Type-C cable. When charging, the unit cannot be turned on and the Bluetooth and noise cancelling functions cannot be used.
- If the unit is not used for a long time, the rechargeable battery may become depleted quickly. The battery will be able to hold a proper charge after it is discharged and recharged several times. When storing the unit for a long time, charge the battery once every six months to prevent over-discharge.
- If the rechargeable battery becomes depleted extremely quickly, it should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony dealer for a battery replacement.

If the unit does not operate properly
- Follow the procedure below to reset the unit (Fig. B).
  Press the ⏻ and C buttons simultaneously while the unit is charging. The unit is reset. When the unit is reset, the pairing information in the unit is not deleted.
- If the problem persists even after the unit is reset, perform the procedure below to initialize the unit.
  Disconnect the USB Type-C cable and turn off the unit. Press and hold the ⏻ and C buttons simultaneously for at least 7 seconds. The indicator (blue) flashes 4 times, the unit is initialized, and the unit is reset to the factory settings. When the unit is initialized, all pairing information is deleted.
- After the unit is initialized, it may not connect to your iPhone or computer. If this happens, delete the pairing information of the unit from the iPhone or computer, and then pair them again.

On the noise cancelling function
- The noise cancelling function senses external ambient noise (such as the noise inside a vehicle or the sound of air conditioning inside a room) with built-in microphones, and produces an equal-but-opposite sound that cancels out the ambient noise.
  - The noise cancelling effect may not be pronounced in a very quiet environment, or some noise may be heard.
  - The noise cancelling function works for noise in the low frequency band primarily. Although noise in the high frequ band, it is not cancelled completely.
  - When you use the unit in a train or a car, noise may occur depending on street conditions.
  - Mobile phones may cause interference and noise. Should this occur, locate the unit further away from the mobile phone.
  - Depending on how you wear the unit, the noise cancelling effect may vary or a beeping sound (howling) may occur. If this happens, turn the noise cancelling function off or remove the headphones of the unit (Fig. C).

Notes on wearing the unit
- Because the headphones achieve a tight seal over the ears, forcibly pressing them against your ears or quickly pulling them off can result in eardrum damage. When wearing the headphones, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes
- Do not subject the unit to excessive shock.
- The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel.
- Be careful not to catch your finger in the unit when folding.
- When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.
- The Bluetooth function may not work with a mobile phone, depending on the signal conditions and the surrounding environment.
- Do not apply pressure or pressure to the unit for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation.
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- The earpads may be damaged or deteriorate with long-term use and storage.

Cleaning the unit
- When the outside of the unit is dirty, clean it by wiping with a soft cloth. If the unit is particularly dirty, soak a cloth in a dilute solution of neutral detergent, and wring it well before wiping. Do not use solvents such as thinner, benzene, or alcohol, as they may damage the unit.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Notes on the supplied headphone cable
- Be careful not to catch your finger in the unit when folding.
- When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.

B

English

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.

Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storing in direct sunlight.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.

After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.

Dispose of properly.

This equipment has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 meters.

Only the supplied headphone cables can be used with these headphones.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.compliance.sony.de/

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please see the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

Trademarks

- Apple, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- Google and Android are trademarks of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- The LDAC™ name and logo are trademarks of Sony Corporation.
- USB Type-C™ and USB-C™ are trademarks of USB Implementers Forum.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software.
Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/19b/

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Casque stéréo fil à réduction de bruit

Ne pas installer l'appareil dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

Ne pas exposer les piles (bloc-batterie ou batteries installées) à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, le feu ou tout autre élément analogique pendant une longue durée.

Ne pas exposer les piles à des conditions de température extrêmement basses pouvant entraîner une surchauffe et un emballement thermique.

Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter des piles ou des batteries secondaires.

Ne pas exposer les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter tout entreposage au contact direct de la lumière du soleil.

En cas de fuite de pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec la peau ou les yeux, bien laver la région touchée abondamment à l'eau, puis consulter un médecin.

Les piles et batteries secondaires doivent être chargées avant toute utilisation. Toujours se reporter aux instructions du fabricant ou au guide du matériel pour prendre connaissance des instructions de chargement appropriées.

Après des périodes de stockage prolongées, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou les batteries à plusieurs reprises afin d'obtenir des performances optimales.

Mettre selon la réglementation en vigueur.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites de la loi CEM en utilisant un câble de connexion de moins de 3 mètres.

Seuls les câbles pour casque fournis peuvent être utilisés avec ces casques.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'au matériel vendu dans les pays appliquant les directives de l'UE

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne sur l'importation ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
http://www.compliance.sony.de/

Élimination des piles et accumulateurs usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme des simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est ajouté lorsque les piles contiennent plus de 0,004 % de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré, il est conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. Pour garantir votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie doivent être déposés dans un point de collecte approprié en vue du recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait occasionner des accidents de la circulation.

Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit dangereux à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

L'appareil n'est pas étanche. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, arrêter immédiatement de l'utiliser, puis consulter votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, ne pas oublier de suivre les mesures de précaution ci-dessous.
- Utilisation à côté d'un évier, etc.
- Veiller à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
- Utilisation sous la pluie ou la neige, voire dans des lieux humides
- Utilisation en cas de transpiration
  Si vous touchez l'appareil avec des mains mouillées ou si vous rangez l'appareil dans la poche d'un vêtement humide, il pourra être mouillé également.

Pour obtenir de plus amples informations sur l'effet du contact entre le corps humain et le téléphone portable ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, se reporter au mode d'emploi du périphérique sans fil.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil principal ou le câble de charge est mouillé. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil principal ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit du fait du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) qui adhère à l'appareil principal ou au câble de charge ou en raison de la présence d'un corps étranger, ce qui pourrait une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Remarque sur l'électricité statique

L'électricité statique accumulée dans le corps peut provoquer de légers picotements dans les oreilles. Pour réduire tout effet connexe, porter des vêtements fabriqués à partir de matériaux naturels, qui entravent la production d'électricité statique.

Précautions

Sur les communications BLUETOOTH®
- La technologie sans fil Bluetooth fonctionne dans un rayon d'environ 10 m. La distance de communication maximale peut varier en fonction de la présence d'obstacles (personnes, objets métalliques, murs, etc.) ou de l'environnement électromagnétique.
- La communication par Bluetooth peut se révéler impossible, voire des nuisances sonores ou des pertes audio peuvent se produire dans les circonstances suivantes :
  - Lorsqu'une personne se trouve entre le dispositif et l'appareil Bluetooth. Il est possible de remédier à une telle situation en orientant l'appareil Bluetooth de sorte qu'il soit face à l'antenne du dispositif.
  - Lorsqu'un obstacle, comme un objet métallique ou un mur, se trouve entre le dispositif et l'appareil Bluetooth.
  - En cas d'utilisation de tout appareil Wi-Fi ou four à micro-ondes, voire en cas d'émission de micro-ondes à proximité du dispositif.
  - Par comparaison avec l'utilisation en intérieur, l'utilisation en extérieur est peu soumise à la réflexion des signaux des murs, planchers et plafonds, ce qui entraîne une perte de signal audio plus fréquente que dans les utilisations en intérieur.
  - L'antenne est intégrée au dispositif, comme indiqué par la ligne pointillée de l'illustration (Fig. A). La sensibilité de la communication Bluetooth peut être affinée en retirant tout obstacle entre l'appareil Bluetooth connecté et l'antenne de ce dispositif.
- Les appareils Bluetooth et Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilisent la même fréquence (à savoir, 2,4 GHz). En cas d'utilisation du dispositif à proximité d'un appareil Wi-Fi, des interférences électromagnétiques peuvent se produire, entraînant ainsi des nuisances sonores, une perte de signal audio ou l'impossibilité de se connecter. Le cas échéant, essayez d'appliquer les solutions suivantes :
  - Établissez une connexion entre le dispositif et l'appareil Bluetooth lorsqu'ils se trouvent à au moins 10 m de l'appareil Wi-Fi.
  - Éteignez l'appareil Wi-Fi en cas d'utilisation du dispositif dans un rayon de 10 m de l'appareil Wi-Fi.
  - Placez le dispositif et l'appareil Bluetooth le plus près possible l'un de l'autre.
- Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les locaux où il est préférable de tout accident :
  - dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits accueillant tout gaz inflammable, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.
- La lecture audio sur ce dispositif peut être différée par rapport à celle de tout appareil émetteur, en raison des caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth. Par conséquent, il se peut que l'audio ne soit pas synchronisé avec l'image de vos films ou jeux vidéo.
- Ce produit émet des ondes radio lorsqu'il est utilisé en mode sans fil.
  Lorsqu'il est utilisé en mode sans fil dans un avion, suivez les instructions de l'équipage concernant les conditions d'utilisation des produits en mode sans fil.
- Le dispositif prend en charge des fonctions de sécurité conformes à la norme Bluetooth afin de garantir la sécurité pendant la communication à l'aide de la technologie sans fil Bluetooth. Toutefois, en fonction des paramètres configurés et d'autres facteurs, ces mesures de sécurité peuvent se révéler insuffisantes. Soyez prudent lors de toute communication utilisant la technologie sans fil Bluetooth.
- Sony décline toute responsabilité en cas de dommages ou de pertes découlant de fuites d'informations survenues lors de l'exploitation de la communication Bluetooth.
- La connexion à toutes sortes d'appareils Bluetooth ne peut être garantie.
  - Les appareils Bluetooth connectés à l'appareil doivent être conformes à la norme Bluetooth prescrite par Bluetooth SIG, Inc. et doivent être certifiés conformes.
  - Même lorsqu'un appareil connecté est conforme à la norme Bluetooth, il se peut qu'il existe des circonstances où les caractéristiques du logiciel client entraînent des dysfonctionnements. Les téléphones portables peuvent provoquer des interférences et du bruit. Le cas échéant, éloignez le dispositif du téléphone portable.
  - Selon votre façon de porter le dispositif, l'effet Réduction de bruit peut varier ou un bip sonore (ronronnement) peut être émis. Le cas échéant, retirez le dispositif, puis remettez-le. Ne couvrez pas les microphones du dispositif avec vos mains ou d'autres objets. Cela pourrait perturber la fonction Réduction de bruit ou le mode bruit ambiant, voire provoquer l'émission d'un bip sonore (ronronnement). Le cas échéant, retirez vos mains ou tout autre objet des microphones du dispositif (Fig. C).

Remarques sur le port du dispositif
- Le casque d'écoute permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de le presser avec vigueur sur vos oreilles ou de le retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans. Pendant le port du casque, le diaphragme du haut-parleur risque de produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs excessifs.
- Le capteur tactile peut ne pas fonctionner convenablement en cas de dépôt d'autocollants ou d'autres éléments adhésifs sur son panneau de commande.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts dans le dispositif au moment de le replier.
- En cas d'utilisation du dispositif comme casque d'écoute filaire, veillez à n'utiliser que le câble pour casque d'écoute fourni. Assurez-vous que le câble pour casque d'écoute est fermement inséré.
- La fonction Bluetooth peut ne pas fonctionner avec un téléphone portable, en fonction des circonstances du signal et de l'environnement.
- N'appliquez pas de force ou ne laissez pas le dispositif pendant de longues périodes, y compris lors de son entreposage, afin de ne pas pourrait provoquer des déformations.
- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Les oreillettes peuvent être endommagées ou se détériorer en cas d'utilisation et d'entreposage à long terme.

Nettoyage du dispositif
- Lorsque l'extérieur de l'appareil est sale, nettoyez-le en l'essuyant à l'aide d'un chiffon doux et sec. Si l'appareil est particulièrement sale, faites tremper un chiffon dans une solution diluée de détergent neutre, puis essorez-le bien avant d'essuyer. N'utilisez pas de solvants comme du diluant, du benzène ou de l'alcool, car ils pourraient endommager la surface du dispositif.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, veuillez vous vous adresser dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Pièces de rechange : oreillettes
Veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche pour obtenir de plus amples informations sur les pièces de rechange.

Spécifications

Casque

Source d'alimentation :
3,7 V CC : batterie au lithium-ion rechargeable intégrée
5 V CC : en cas de charge par USB

Température de fonctionnement :
0 °C à 40 °C

Consommation électrique à la puissance nominale :
2,5 W

Durée d'utilisation :
En cas de connexion via le périphérique Bluetooth
Durée de lecture de musique : max. 35 heures (NC ACTIVÉ), max. 35 heures (mode bruit ambiant), max. 45 heures (NC désactivé)
Durée de communication : max. 30 heures (NC activé), max. 30 heures (mode bruit ambiant), max. 40 heures (NC désactivé)
Durée de veille : max. 40 heures (NC activé), max. 40 heures (mode bruit ambiant), max. 200 heures (NC désactivé)
En cas de connexion via le câble pour casque avec NC activé : max. 30 heures
Remarque : la durée d'utilisation peut être plus courte selon le codec et les conditions d'utilisation.

Durée de chargement :
Environ 5 heures
(Il est possible d'écouter environ 150 minutes de musique après 10 minutes de charge.)
Remarque : les durées de charge et d'utilisation peuvent varier selon les conditions d'utilisation.

Température de chargement :
5 °C à 35 °C

Masse :
Environ 251 g

Récepteur

Impédance :
50 Ω (1 kHz) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)
18 Ω (1 kHz) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est hors tension)

Sensibilité :
100 dB/mW (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)
95 dB/mW (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est hors tension)

Réponse en fréquence :
5 Hz - 40,000 Hz (JEITA) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)

Éléments fournis :
Casque stéréo sans fil à réduction de bruit (1)
Câble USB Type-C™ (USB-A vers USB-C™) (environ 20 cm) (1)
Câble pour casque (environ 1,2 m) (1)
Housse de transport (1)

Spécifications de communication

Système de communication :
Spécification Bluetooth version 5.0

Sortie :
Spécification Bluetooth classe de puissance 1

Portée de communication maximale :
Ligne de vue environ 10 mètres

Gamme de fréquences :
Bande de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Fréquence de fonctionnement :
Bluetooth : 2,400 MHz - 2,483,5 MHz
NFC : 13,56 MHz

Puissance de sortie maximale :
Bluetooth : 1 mW (max)

Profils Bluetooth compatibles[1] :
A2DP / AVRCP / HFP / HSP

Codecs pris en charge[2] :
SBC / AAC / LDAC™

Plage de transmission (A2DP) :
20 Hz - 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)
20 Hz - 40 000 Hz (fréquence d'échantillonnage LDAC 96 kHz, 990 kbps)

La portée réelle varie selon des facteurs tels que les obstacles entre les appareils, les champs magnétiques entourant un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.
[2] Codec : format de conversion et de compression du signal audio

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Configuration système pour la charge de la batterie par USB

Adaptateur secteur USB
Adaptateur secteur USB disponible dans le commerce capable de fournir un courant de sortie de 0,5 A (500 mA) minimum

Compatibilité iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6e génération)
(À compter de septembre 2019)

C

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Deutsch

Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung

Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal oder einem Einbauschrank o. Ä. auf, wo keine ausreichende Luftzufuhr gegeben ist.

Setzen Sie Batterien (Akkupacks oder Akkus oder Trockenbatterien) nicht über längere Zeit übermäßiger Hitze, wie z. B. direktem Sonlicht, Feuer o. Ä. aus.

Schützen Sie die Batterien vor extrem niedrigen Temperaturen. Andernfalls besteht die Gefahr von Überhitzung oder Entstehung von Durchgehen.

Zerlegen, öffnen und zerstören Sie Sekundärzellen oder Batterien nicht.

Schützen Sie Zellen oder Batterien vor Hitze oder Feuer. Bewahren Sie sie möglichst nicht in direktem Sonnenlicht auf.

Falls Flüssigkeit aus einer Zelle austritt, achten Sie darauf, dass diese nicht auf die Haut oder in die Augen gelangt. Andernfalls waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und holen Sie ärztlichen Rat ein.

Legen Sie vor Gebrauch alle sekundären Sekundärzellen oder Batterien ein. Informationen zum richtigen Laden finden Sie in den Herstellerunterlagen oder im Geräteanleitung.

Nach längerer Aufbewahrungsdauer müssen die Zellen oder Akkus unter Umständen einige Male aufgeladen und entladen werden, um die optimale Leistung zu erzielen.

Entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 Meter ist, den Grenzwerten, die in der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.

Mit diesen Kopfhörern können ausschließlich die mitgelieferten Kopfhörerkabel verwendet werden.

Hinweise für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität als Produkt im Geltungsbereich der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass dieser Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.compliance.sony.de/

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) wird hinzugefügt, wenn die Batterie Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,004 % Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Produkte und Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen von Abfällen und Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder aufgrund von Datenvolumen eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/Akku zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Elektrogerät und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, bringen Sie Elektrogeräte am Ende ihrer Lebensdauer zu den entsprechenden Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien/Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, dem kommunalen Entsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für Dienstleistungsanbieter: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an dem Aktiznummer L) oder CR.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem im EWR (Europäischer Wirtschaftsraum) und in der Schweiz.

Eine zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

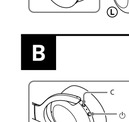
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.

Verwenden Sie das Gerät an potenziell gefährlichen Orten nur so, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.

Das Gerät ist nicht wasserfest. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter und wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler. Beflogen Sie insbesondere die folgenden Fälle, wenn Sie verwenden.
- Gebrauch in der Nähe eines Waschbeckens o. Ä.
  Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall in ein Waschbecken oder einen mit Wasser gefüllten Behälter fallen.
- Gebrauch bei Regen oder Schee oder in feuchter Umgebung
  Gebrauch bei nassen Schwitzen
  Wenn Sie das Gerät mit feuch

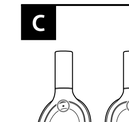
A

B



C

D



Voorzorgsmaatregelen

Over BLUETOOTH®-communicatie

- Draadloze Bluetooth-technologie werkt binnen een bereik van ongeveer 10 m. De maximale communicatieafstand kan variëren naargelang de aanwezigheid van obstakels (mensen, metalen voorwerpen, muren enz.) of de elektromagnetische omgeving.
- Bluetooth-communicatie werkt mogelijk niet of er kan ruis of geluidsverlies optreden in de volgende omstandigheden:
  - Wanneer een persoon zich tussen het toestel en het Bluetooth-apparaat bevindt. Deze situatie kan worden verbeterd door het Bluetooth-apparaat zo te positioneren dat het naar de antenne van het toestel is gericht.
  - Wanneer er zich een obstakel, zoals een metalen voorwerp of een muur, tussen het toestel en het Bluetooth-apparaat bevindt.
  - Wanneer er een Wi-Fi-apparaat of magnetronoven in gebruik is of er microgolven worden uitgestraald in de buurt van het toestel.
  - In vergelijking met gebruik binnenshuis treedt er bij gebruik buitenshuis meestal ongeslachtelijke op van muren, vloeren en plafonds, waardoor verlies van audiosignaal frequenter voorkomt dan bij gebruik binnenshuis.
  - De antenne is ingebouwd in het toestel zoals aangegeven door de tippelijn op de afbeelding (afb. **A**). De geoptimaliseerde Bluetooth-communicatie kan worden verbeterd door eventuele obstakels tussen het verbonden Bluetooth-apparaat en de antenne van dit toestel te verwijderen.
- Bluetooth- en Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n)-apparaten gebruiken dezelfde frequentie (2,4 GHz). Wanneer het toestel in de buurt van een Wi-Fi-apparaat wordt gebruikt, kan er elektromagnetische interferentie optreden, wat ruis of geluidsverlies kan veroorzaken of verbinding onmogelijk kan maken. In dat geval kunt u het volgende proberen:
  - Maak verbinding tussen het toestel en het Bluetooth-apparaat wanneer deze minimaal 10 m van het Wi-Fi-apparaat verwijderd zijn.
  - Schakel het Wi-Fi-apparaat uit wanneer u het toestel op minder dan 10 m van het Wi-Fi-apparaat gebruikt.
  - Plaats het toestel en het Bluetooth-apparaat zo dicht mogelijk bij elkaar.
- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronisch medische apparaten beïnvloeden. Schakel dit toestel en andere Bluetooth-apparaten op de volgende locaties uit, aangezien dit een ongelukk kan veroorzaken:
  - In ziekenhuizen, in de buurt van pitlapsteen voor minderwaliden in treinen, op locaties waar ontvlambaar gas aanwezig is, in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandalarmen.
- Het afspelen van audio op dit toestel kan vertraagd zijn in vergelijking met het afspelen van audio op het ontbapparaat, wat het gevolg is van de eigenschappen van draadloze Bluetooth-technologie. Daardoor is het gelijd mogelijk niet synchroon met de beelden bij het bekijken van films of het spelen van games. Dit product produceert radiogolven wanneer het in de draadloze modus wordt gebruikt. Wanneer u het in de draadloze modus aan boord van een vliegtuig gebruikt, dient u de instructies van het bedieningspersoneel te bevolgen. Wanneer u de Bluetooth-standaard om de beveiliging tijdens communicatie via draadloze Bluetooth-technologie te waarborgen. Afhankelijk van de geconfigureerde instellingen en andere factoren is deze beveiliging echter mogelijk niet voldoende. Wees voorzichtig bij communicatie via draadloze Bluetooth-technologie.
- Sony aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade of verlies als gevolg van informatielekken die zich voordoen tijdens Bluetooth-communicatie.
- Verbinding met alle Bluetooth-apparaten kan niet worden gegarandeerd.
  - Bluetooth-apparaten die verbonden zijn met het toestel moeten voldoen aan de Bluetooth-standaard voorgeschreven door Bluetooth SIG, Inc. en moeten als conform gecertificeerd zijn.
  - Zelfs wanneer een verbonden apparaat voldoet aan de Bluetooth-standaard, kunnen er gevallen zijn waarin de eigenschappen of specificaties van het Bluetooth-apparaat verbinding onmogelijk maken of leiden tot andere bedieningsmethodes, weergave of werking.
  - Wanneer het toestel wordt gebruikt om handenvrij te bellen, kan er afhankelijk van het verbonden apparaat of de communicatieomgeving ruis optreden.
- Afhankelijk van het te verbinden apparaat kan het even duren voordat de communicatie wordt gestart.

Als het geluid regelmatig hapert tijdens het afspelen

- De situatie kan worden verbeterd door de geluidskwaliteitsstand in te stellen op "prioriteit op stabiele verbinding". Raadpleeg de Helpdesk van uw Sony-dealer.
- De situatie kan worden verbeterd door de instellingen voor de kwaliteit van het draadloos afspelen te wijzigen of de Bluetooth-functie voor het zendapparaat vast in te stellen op SBC. Raadpleeg voor meer informatie de bedieningsinstructies die bij het zendapparaat zijn geleverd.
- Wanneer u muziek beluistert via een smartphone, kan de situatie worden verbeterd door onnodige apps te sluiten of de smartphone opnieuw op te starten.

Over het gebruik van bel-apps voor smartphones en computers

- Dit toestel ondersteunt alleen normale binnenkomende oproepen. Bel-apps voor smartphones en computers worden niet ondersteund.

Over het opladen van het toestel

- Dit toestel kan alleen worden opgeladen via USB. Een computer met een USB-poort of een USB-netstroomadapter is vereist voor het opladen.
- Gebruik altijd de bijgeleverde USB Type-C-kabel.
- Tijdens het opladen kan het toestel niet worden ingeschakeld en kunnen de Bluetooth- en geluidsonderdrukende functies niet worden gebruikt.
- Als het toestel voor langere tijd niet wordt gebruikt, kan de opladende batterij snel leeg raken. De batterij zal goed opgeladen blijven nadat ze verschillende keren is ontladen en opgeladen. Wanneer u het toestel voor langere tijd opbergt, dient u de batterij ook elke maanden op te laden om overontlading te voorkomen.
- Als de opladende batterij heel snel leeg raakt, moet deze vervangen worden door een nieuwe. Neem contact op met de dichtstbijzijnde Sony-verdeler om de batterij te vervangen.

Als het toestel niet correct werkt

- Volg de ondersteunde procedure om het toestel te resetten (afb. **B**).
  Druk tegelijk op de knoppen ⏻ en C terwijl het toestel wordt opgeladen. Het toestel wordt gereset. Wanneer het toestel wordt gereset, worden de koppelingsgegevens niet van het toestel verwijderd.
- Als het problem zich blijft voordoen, zelfs nadat het toestel is gereset, voert u de ondersteunde procedure uit om het toestel te initialiseren.
  Koppel de USB Type-C-kabel los en schakel het toestel uit. Houd de knoppen ⏻ en C gedurende minstens 7 seconden tegelijk ingedrukt. Het indicatielampje (blauw) knipoert 4 keer, het toestel wordt geïnitialiseerd en de fabrieksinstellingen van het toestel worden hersteld. Wanneer het toestel wordt geïnitialiseerd, worden alle koppelingsgegevens verwijderd.
- Nadat het toestel is geïnitialiseerd, kan het mogelijk geen verbinding meer maken met uw iPhone of computer. Verwijder in dat geval de koppelingsgegevens van het toestel van de iPhone of computer en koppel ze vervolgens opnieuw.

Over de geluidsonderdrukende functie

- De geluidsonderdrukende functie detecteert externe omgevingsgeluiden (zoals het geluid in een vertrek of het geluid van airconditioning in een kamer) met behulp van ingebouwde microfoons en produceert een gelijkwaardig maar tegengesteld geluid dat het omgevingsgeluid neutraliseert.
  - Het geluidsonderdrukende effect is mogelijk niet nadrukkelijk merkbaar in een zeer stille omgeving, of sommige geluiden kunnen hoorbaar zijn.
  - De geluidsonderdrukende functie werkt voornamelijk voor geluiden in de lage frequentieband. Hoewel geluiden worden onderdrukt, worden ze niet volledig geneutraliseerd.
  - Wanneer u het toestel gebruikt in een trein of een auto, kunnen er geluiden hoorbaar zijn naargelang de straatomstandigheden.
  - Mobiele telefoons kunnen interferentie en geluiden veroorzaken. Plaats het toestel in dat geval verder uit de buurt van de mobiele telefoon.
  - Afhankelijk van de manier waarop u het toestel opzet, kan het geluidsonderdrukende effect variëren of kan er een piepgeluid (fluiten) optreden. Als het effect niet optimaal is, neem het toestel dan af en zet het opnieuw aan.
  - Bedek de microfoons van het toestel niet met uw handen of andere voorwerpen. Doet u dit wel, dan is het mogelijk dat de geluidsonderdrukende functie of de omgevingsgeluidmodus wordt verstoord of dat er een piepgeluid (fluiten) optreedt. Verwijder in dat geval uw handen of het voorwerp van de microfoons van het toestel (afb. **B**).

Over het gebruik van het opzetten van het toestel

- Aangezien de hoofdtelefoon de oren goed afsluit, kunt u schade aan het trommelvlies veroorzaken door deze hard tegen uw oren te drukken of snel af te nemen. Tijdens het dragen van de hoofdtelefoon kan het luidsprekermembraan een klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Andere opmerkingen

- Stel het toestel niet bloot aan hevige schokken.
- De aanraaksensor werkt mogelijk niet correct als u stickers of ander kleefmateriaal aanbrengt op het bedieningspaneel met aanraaksensor.
- Zorg dat uw vinger niet bekrast raakt in het toestel tijdens het dichtvouwen.

Nederlands

Draadloze geluidsonderdrukkende stereohoeadset

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Stel de batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) niet langdurig bloot aan zonnestraling zitte zoals van de zon, vuur en dergelijke.

Stel de batterijen niet bloot aan extreem lage temperaturen. Deze kunnen mogelijk oververhitting en thermische doorgang veroorzaken.

Demonteer, open of vernietig accu's of batterijen niet.

Stel accu's of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.

Als een accu zou lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de huid of ogen. Als er contact heeft plaatsgevonden, was de getroffen zone dan overvloedig met water en roep medische hulp in.

Accu's en batterijen moeten worden opgeladen voor gebruik. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de apparaatfabrikant voor de juiste opladinstructies.

Na lange opslagperiodes kan het nodig zijn om de accu's of batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om optimale prestaties te verkrijgen.

Verwijder op de correcte wijze.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 meter.

Alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabels mogen worden gebruikt voor deze hoofdtelefoon.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor apparatuur die wordt verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EG-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.compliance.sony.de/

CE

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze zal worden behandeld, dienen deze producten aan het einde van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrische en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot ongevallen.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.

Het toestel is niet waterdicht. Als er water of vreemd voorwerp in het toestel komt binnenkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of vreemdeinsgingen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler. Zorg vooral dat u de ondersteunde voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

- Gebruik rond een goosteen enz.
  Zorg dat het toestel niet in een goosteen of een bak met water valt.
- Gebruik in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen.
- Gebruik wanneer u zweet
  Als u het toestel aanraakt met natte handen of in de zak van een vochtig kledingstuk steekt, kan het nat worden.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over het effect van radiogolven van het draadloze lichaam en de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten die verbonden zijn met het toestel.

Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het hoofdtoestel of de opladende hat is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het hoofdtoestel of de opladakbel nat is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (leidingwater, zeewater, frisdrank enz.) die aanwezig is op het hoofdtoestel of de opladakbel, of door vreemde materies. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkelingen of storingen.

Opmerking over statische elektriciteit

Opgestapelde statische elektriciteit in het lichaam kan een lichte tinteling in uw oren veroorzaken. Draag om dat effect te vermijden kleren gemaakt van natuurlijke materialen, die de opwekking van statische elektriciteit beperken.

Português

Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios

Não instale o aparelho num local confinado como, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.

Não exponha as baterias (bateria ou baterias instaladas) a calor excessivo como, por exemplo, luz solar, fogo ou outra fonte de calor durante um longo período de tempo.

Não sujeite as baterias a temperaturas extremamente baixas que podem resultar em sobreaquecimento e aquecimento cálico em cadeia.

Não desmonte, abra nem destrua pilhas recundadas ou baterias.

Não exponha as pilhas ou as baterias ao calor ou fogo. Evite armazenar solo luz solar direta.

Se ocorrerem fugas das pilhas, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e consulte um médico. As pilhas secundárias a baterias devem ser carregadas antes da utilização. Consulte sempre as instruções do fabricante ou o manual do equipamento para obter as instruções de carregamento adequadas.

Após longos períodos de armazenamento, poderá ser necessário carregar e descarregar as pilhas ou baterias várias vezes para obter o desempenho máximo.

Elimine de forma adequada.

Este equipamento foi testado e demonstrou que cumpre os limites definidos na Regulamentação de Compatibilidade Eletromagnética (CEM) quando utilizado com cabo de ligação com comprimento inferior a 3 metros.

Só os cabos para auscultadores fornecidos podem ser utilizados com estes auscultadores.

Aviso para clientes: as informações seguintes só se aplicam a equipamentos vendidos em países sujeitos a diretivas da UE

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.
Importador na UE: Sony Europe B.V.
Questões ao importador na UE ou relacionadas com a conformidade do produto na Europa devem ser enviadas ao representante autorizado do fabricante, Sony Belgium, Bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

O(s) abaixo assinado(s) Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Tratamento de pilhas, baterias e equipamentos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil (aplicável na União Europeia e em países com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto, na pilha ou bateria ou na embalagem, indica que o produto e a pilha ou bateria não devem ser considerados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas e baterias, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. O símbolo químico para chumbo (Pb) é adicionado se a pilha ou bateria contiver mais de 0,004% de chumbo. Ao garantir uma eliminação adequada destes produtos e destas pilhas ou baterias, irá ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública que poderiam ser provocadas por um tratamento incorreto deste resíduo. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se, por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha ou bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Avaboa o período de vida útil dos produtos, coloque-os num ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos, de forma a garantir o tratamento adequado dos produtos e da pilha ou bateria integrada. Para todas as outras pilhas ou baterias, consulte as instruções do produto sobre a remoção da mesma. Deposite a pilha ou bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou desta pilha ou bateria, contacte o município onde resida, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha ou bateria.

A validade das marcas CE está limitada aos países em que for imposta por lei, sobretudo nos países do EEE (Espaço Económico Europeu) e Suíça.

O volume elevado pode afetar a sua audição.

Não utilize a unidade enquanto estiver a caminhar, a conduzir ou a andar de bicicleta. Se o fizer, pode causar acidentes na estrada.

Não utilize num local perigoso, exceto se conseguir ouvir o som ambiente.

A unidade não é à prova de água. Se água ou objetos estranhos entrarem na unidade, pode ocorrer um incêndio ou choque. Se água ou um objeto estranho entrar na unidade, pare de imediato a sua utilização e entre em contato com a Sony mais próxima. Em particular, siga sempre as precauções abaixo apresentadas.
- Utilização junto de um lavatório, etc.
  Tenha cuidado para que a unidade não caia num lavatório ou num recipiente cheio de água.
- Utilização à chuva ou na neve ou em locais húmidos
- Utilização enquanto estiver transpirado
  Se tocar na unidade com as mãos molhadas ou se colocar a unidade no bolso de uma peça de roupa molhada, a unidade pode ficar molhada.

Para obter mais informações sobre o efeito do contacto do corpo humano com o telemóvel ou outros dispositivos sem fios ligados à unidade, consulte o manual de instruções do dispositivo sem fios.

Nunca insira uma ficha USB quando a unidade principal ou o cabo de carregamento estiverem molhados. Se a ficha USB for inserida enquanto a unidade principal ou o cabo de carregamento estiverem molhados, pode ocorrer um curto-circuito devido ao líquido (água da torneira, água do mar, bebida, etc.) que entra na unidade principal ou no cabo de carregamento ou devido a qualquer corpo estranho e causar um aumento de temperatura anormal ou avaria.

Nota sobre eletricidade estática
A eletricidade estática acumulada no corpo pode provocar um ligeiro formigueiro nos ouvidos. Para reduzir o efeito, utilize roupa feitas com materiais naturais que suprimam a geração de eletricidade estática.

Precauções

Notas sobre a comunicações por BLUETOOTH®

- A tecnologia sem fios Bluetooth funciona num alcance de cerca de 10 m. A distância máxima de comunicação poderá variar, dependendo da presença de obstáculos (pessoas, objetos metálicos, paredes, etc.) ou do ambiente eletromagnético.
- As comunicações por Bluetooth poderão não ser possíveis ou poderá ocorrer ruído ou falha de áudio em certas condições.
  - Quando estiver uma pessoa entre a unidade e o dispositivo Bluetooth. Esta situação poderá ser melhorada se o dispositivo Bluetooth de frente para a antena da unidade.
  - Quando existir um obstáculo como, por exemplo, um objeto metálico ou uma parede, entre a unidade e o dispositivo Bluetooth.
  - Quando existir um dispositivo Wi-Fi, forno de micro-ondas ou outro dispositivo sem fios a utilizar a mesma frequência.
- Comparativamente à utilização em interiores, a utilização em exteriores está pouco sujeita a reflexão do sinal proveniente de paredes, pavimentos e tetos, o que resulta na ocorrência da qualidade de áudio mais frequentemente do que na utilização em interiores.
- A antena está incorporada na unidade conforme ilustrada pela linha tracejada na imagem (Fig. **A**). A sensibilidade das comunicações por Bluetooth pode ser melhorada se forem removidos todos os obstáculos entre o dispositivo Bluetooth ligado e a antena desta unidade.
- Os dispositivos Bluetooth e Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizam a mesma frequência (2,4 GHz). Ao utilizar a unidade perto de um dispositivo Wi-Fi, poderá ocorrer interferência eletromagnética resultando em ruído, falha do áudio ou impossibilidade de estabelecer ligação. Neste caso, tente efetuar as seguintes ações:
  - Estabeleça uma ligação entre a unidade e o dispositivo Bluetooth quando estiverem a, pelo menos, uma distância de 10 m do dispositivo Wi-Fi.
  - Desligue o dispositivo Wi-Fi quando utilizar a unidade a uma distância até 10 m do dispositivo Wi-Fi.
  - Posicione a unidade e o dispositivo Bluetooth o mais próximo possível um do outro
- As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos Bluetooth nos locais a seguir apresentados, uma vez que poderão provocar acidentes:
  - Em hospitais, próximo de lugares prioritários em combosis, locais onde haja gás inflamável, perto de portas automáticas ou perto de alarmes de incêndio.
- A reprodução de áudio nesta unidade poderá apresentar alguns atrasos relativamente à do dispositivo de transmissão. Tal acontece devido às características da tecnologia sem fios Bluetooth. Consoantemente, o som poderá não estar sincronizado com a imagem durante a visualização de filmes ou em jogos.
- Este produto emite ondas de rádio quando utilizado no modo sem fios.
  Quando utilizado no modo sem fios num avião, siga as indicações da tripulação relativamente à utilização de produtos no modo sem fios.
- A unidade suporta funções de segurança que são compatíveis com a norma Bluetooth. Estas funcionam como um meio para garantir a segurança durante a comunicação utilizando a tecnologia sem fios Bluetooth. No entanto, dependendo das definições configuradas e de outros fatores, esta segurança poderá não ser suficiente. Tenha cuidado quando comunicar através da tecnologia sem fios Bluetooth.
- A Sony não assumirá a responsabilidade por quaisquer danos ou perdas resultantes de fugas de informações aquando da utilização de ligações Bluetooth.
- A ligação com todos os dispositivos Bluetooth não pode ser garantida.
  - Os dispositivos Bluetooth ligados à unidade têm de cumprir a norma Bluetooth prescrita pela Bluetooth SIG, Inc. e a sua conformidade tem de estar certificada.
  - Mesmo quando um dispositivo ligado está em conformidade com a norma Bluetooth, poderão existir situações em que as características ou especificações do dispositivo Bluetooth impossibilitem-no de efetuar a ligação ou resultam em métodos de controlo, visualização ou operação diferentes.
  - Ao utilizar a unidade para efetuar chamadas telefónicas no modo mãos-livres, poderá ocorrer diferenças consoante o dispositivo ligado ou do ambiente da comunicação.
  - Dependendo do dispositivo a ser ligado, poderá ser necessário algum tempo para iniciar as comunicações.

Especificação da comunicação

Sistema de comunicação:
Versão 5.0 da especificação de Bluetooth
Emissão:
Classe de potência 1 da especificação de Bluetooth
Alcance de comunicação máximo:
Aprox. 10 m em linha de visão
Banda de frequência:
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Frequência de funcionamento:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz
Potência de emissão máxima:
Bluetooth: < 6 dBm
Perfis Bluetooth compatíveis[1]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Codec suportado:
SBC / AAC / LDAC™
Intervalo de transmissão (A2DP):
20 Hz - 20.000 Hz (frequência de amostragem de 44,1 kHz)
20 Hz - 40.000 Hz (frequência de amostragem do LDAC: 96 kHz, 990 kbps)

[1] A gama real depende de vários fatores, como obstáculos entre os dispositivos, campos magnéticos em torno de um forno micro-ondas, eletricidade estática, sensibilidade da receção, sistema operativo da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.

[2] Os perfis standard de Bluetooth indicam a finalidade das comunicações entre os dispositivos através do Bluetooth.

[3] Codec: formato de conversão e compressão do sinal de áudio digital.

O desenho e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Requisitos de sistema para carregar a bateria através de USB

Transformador de CA USB
Um transformador de CA USB comercialmente disponível. Deve estar ligado a uma tomada de saída de 0,5 A (500 mA) ou superior

Modelos de iPhone/iPod compatíveis

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6.ª geração)
(Desde setembro de 2019)

Marcas comerciais

- Apple, iPhone, iPod e iPod touch são marcas comerciais da Apple, registadas nos EUA e outros países.
  - O uso do selo Made for Apple significa que o acessório foi desenhado para conectar especificamente o(s) produto(s) Apple identificado(s) no selo e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou por sua conformidade com padrões de segurança ou de regulamentação.
- Google e Android são marcas comerciais da Google LLC.
- A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas por parte da Sony Corporation é feita ao abrigo da licença. N-Mark é uma marca comercial ou marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.
- O nome e o logótipo LDAC são marcas comerciais da Sony Corporation.
- USB Type-C™ e USB-C™ são marcas comerciais da USB Implementers Forum.
- Outras marcas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

Notas sobre licenciamento

Este produto contém software que a Sony utiliza sob acordo de licenciamento com o proprietário dos respetivos direitos de autor. Somos obrigados a divulgar o conteúdo deste acordo aos clientes por exigência do proprietário dos direitos de autor do software.
Aceda ao seguinte URL e leia o conteúdo da licença.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/19e/

Exclusão de responsabilidade relativa a serviços oferecidos por terceiros

Os serviços oferecidos por terceiros poderão ser alterados, suspensos ou rescindidos sem aviso prévio. A Sony não se responsabiliza por quaisquer situações deste tipo.

Especificações

Auscultadores

Fonte de alimentação:
3,7 V CC: Bateria recarregável de iões de lítio incorporada
5 V CC: Quando carregados através de USB
Temperatura de funcionamento:
0 °C a 35 °C
Consumo de energia nominal:
2,5 W
Horas de utilização:
Com ligação através do dispositivo Bluetooth
Tempo de reprodução de música: máx. de 30 horas (Modo sem ambiente), máx. de 35 horas (Modo sem ambiente), máx. de 40 horas (NC desligado)
Tempo de conversação: máx. de 30 horas (NC ligado), máx. de 30 horas (Modo sem ambiente), máx. de 40 horas (NC desligado)
Tempo de espera: máx. de 40 horas (NC ligado), máx. de 40 horas (Modo sem ambiente), máx. de 50 horas (NC desligado)
Com ligação através do cabo para auscultadores e com o NC ligado: máx. de 30 horas
Nota: o número de horas de utilização pode ser inferior, dependendo do Codec e das condições de utilização.
Tempo de carregamento:
Aprox. 5 horas
(Após 10 minutos de carregamento, é possível reproduzir música durante aproximadamente 150 minutos.)
Nota: os tempos de carregamento e utilização dependem das condições de utilização.
Temperatura de carregamento:
5 °C a 35 °C
Massa:
Aprox. 251 g

Dansk

Trådlöst stojnunterdrückende stereoheadset

Anbring ikke apparatet et trangt sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.

Udsæt ikke batterierne (inderlitet batteripakke eller batterier) for kraftig varme, f.eks. solskin, ild eller lignende i længere tid ad gangen.

Udsæt ikke batterierne for ekstremt lave temperaturer, da dette kan medføre overophedning og termisk runaway.

Undlad at demontere, åbne eller dele sekundære celler eller batterier.

Udsæt ikke celler eller batterier for varme eller ild. Undgå opbevaring i direkte sollys.

Hvis et batteri lækker, skal du sikre, at væsken ikke kommer i kontakt med huden eller øjnene. Hvis du har haft ved væsken, skal du vaske det berørte område med rigelige mængder vand og kontakte en læge. Sekundære batterier skal oplades for brug. Følg altid producentens instruktioner eller udstyrets brugervejledning mht. korrekte opladningsinstruktioner. Efter lang tids opbevaring kan det være nødvendigt at oplade og aflade celler eller batterier flere gange for at opnå maksimal ydeevne.

Sæt borttskaffes på forsvarlig vis.

Dette udstyr er blevet testet og overholder de grænser, der er fastsat i EMC-bestemmelserne, ved brug af et forbindelseskabel på maks. 3 meter.

Kun de medfølgende hovedtelefonkabler kan bruges til denne hovedtelefon.

Meddelelse til kunderne: Følgende oplysninger gælder kun for udstyr, som er solgt i lande, der er underlagt EU-direktiver

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.
EU/importør: Sony Europe B.V.
Forespørgsler til EU-importøren eller overholdelse af produktgaranti i Europa skal rettes til EU-importøren, Sony Belgium, Bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hermed erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fuldstændige ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Bortskaffelse af udtjente batterier samt elektriske og elektroniske produkter (gælder i den Europæiske Union og andre lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet, batteriet eller emballagen betyder, at produkt og batteriet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for bly (Pb) er anført, hvis batteriet indeholder mere end 0,004% bly. Ved at sikre at disse produkter og batterier bortskaffes korrekt, forebygges de mulige negative konsekvenser for miljø og sundhed, som en ukorrekt affaldshåndtering kan forårsage. Genanvendelsen af materialer bidrager til at bevare naturlige ressourcer. Hvis af produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerhed, ydelsesfølelse eller dataintegritet, skal batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale. For at sikre en korrekt håndtering af batteriet og det elektriske og elektroniske udstyr skal de udtjente produkter afleveres på en genbrugsstation, hvor der indsamles til genanvendelse af elektriske og elektroniske produkter. Med hensyn til øvrige batterier, er vedligeholdelsesperioden for produktet blevet fastlagt for at sikre, at det kun skal udskiftes af kvalificerede personer. Ydertligere information om genanvendelse af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet eller batteriet blev købt.

CE-mærkningen gælder kun for de lande, hvor den håndhæves juridisk. Den gælder hovedsagelig i de lande, der er omfattet af Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde og Schweiz.

Høj lydstyrke kan påvirke din hørelse.

Brug ikke enheden, mens du går, kører eller cykler. Det kan medføre ulykker.

Brug ikke på et farligt sted, medmindre den omgivende lyd kan høres.

Enheden er ikke vandtæt. Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, skal du straks holde op med at bruge den og kontakte din nærmeste Sony-forhandler. Husk især at følge forholdsreglerne nedenfor.
- Anvendelse omkring en vask osv.
  Pas på, at enheden ikke falder ned i en vask eller beholder fyldt med vand.
- Anvendelse i regn eller sne eller på fugtige steder
- Anvendelse, når du er svedig
  Hvis du rører ved enheden med våde hænder eller lægger enheden i lommen i en fugtig tøjstykke, kan det medføre, at det bliver vådt.

Nærmere oplysninger om virkningen af, at mobiltelefoner eller andre trådløse enheder, der er tilsluttet enheden, forårsager forstyrrelser i brugsanvisningen for den trådløse enhed.

Tilslut aldrig USB-stikket, hvis hovedenheden eller opladningskablet er våde. Hvis USB-stikket tilsluttes, mens hovedenheden eller opladningskablet er våde, kan det medføre kortslutning på grund af væsken (postvand, havvand, læskedrik osv.) på hovedenheden eller opladningskablet eller på grund af anden kontaminering og medfølgende unormal varmeproduktion eller fejltunktion.

Bemærkning om statisk elektricitet
Statisk elektricitet, der akkumuleres i kroppen, kan forårsage en mild prikken i ørerne. For at reducere effekt kan du bære tøj, der er fremstillet af naturmaterialer, hvilket dæmper dannelsen af statisk elektricitet.

Forholdsregler

Om BLUETOOTH®-kommunikation
- Trådløs Bluetooth-teknologi fungerer inden for en rækkevidde på ca. 10 m. Det maksimale kommunikationsområde kan variere afhængig af forhindringer (mennesker, metal, væg osv.) eller det elektromagnetiske miljø.
- Bluetooth-kommunikation er muligvis ikke mulig, eller der kan forekomme støj eller lydtabsvirkninger under følgende forhold:
  - Når der er en person mellem enheden og Bluetooth-enheden, er situationen kan forbedres ved at placere Bluetooth-enheden, så den vender mod enhedens antenne.
  - Når der er en hindring som f.eks. et metalobjekt eller en væg mellem enheden og Bluetooth-enheden.
  - Når en wi-fi-enhed eller mikrobølgeovn er i brug, eller der udsendes mikrobølger i nærheden af enheden.
  - Sammenlignet med indendørsbrug påvirkes udendørsbrug kun lidt af signalreflekslin fra vægge, gulve og lofter, hvilket resulterer i, at lydafbrydelser forekommer sjældnere end ved brug indenders.
  - Antennen er indbygget i enheden som vist med den stippede linje i illustrationen (Fig. **A**). Bluetooth kommunikationen kan forbedres ved